

Ա. ՔՅՈՉԿԵՐՁԱՆ

ՆԵՐՍԵՍ ՇՆՈՐՀԱԼՈՒ ԳԱՆՁԵՐՆ ՈՒ ՏԱՂԵՐԸ

Հայ Եկեղեցու և մշակույթի մեծ երախտավոր Ներսես Ծնորհալին (ծնվ.՝ 1101 կամ 1102 թ., Վախճ.՝ 1173 թ.), որն ստեղծագործել է ավելի քան հիսուն տարի՝ 1120—1173 թթ., թողել է մատենագրական չափազանց հարուստ ու բազմասեռ ժառանգություն։ Հեղինակի գրական վաստակը, որ ներկայանում է և արձակով, և՝ իրը չափածո, աչքի է ընկնում իր լայն ընդգրկումներով, բերած նորույթներով, գրական հնարանքներով, վարպետ շարադրանքով և բարձր արքեստով։ Այդ հարուստ ժառանգությունը, որ գրեթե ամբողջությամբ պահպանվել է, ըստ արծանվոյն զնահատվել է ինչպես իր ժամանակ, այնպես էլ հետագայում։ Հեղինակի ստեղծագործություններից շատերն ունեցել են մինչև իսկ մի քանի հրատարակություն։ Չափ գործեր լուս են տեսել նաև օտար լեզուներով։ Հայ մատենագրության մեջ Ներսես Ծնորհալին իր արձակ գրություններով վրադիմում է որովով ու կարևոր տեղ, բայց, անշուշտ, նա շատ ավելի մեծ է որպես բանաստեղծ։ Նրա չափածոն, որն աչքի է ընկնում իր պատկանելի քանակով և նյութի բազմազանությամբ, ներկայանում է իրեն բայց մեծածավալ քերթված, ներբող, իրատ, առակ-հանելով, շարական, գանձ, տաղ, և այլն։ Սրանցից, տվյալ դեպքում, մեկ հետաքրքրող հեղինակի զանձարանային ստեղծագործություններն են, որոնք ընդգրկում են գանձ՝ (կամ քարով), տաղ, փոխ (կամ հորդորակ) և մեղեղի անուններով հայտնի հոգևոր երգեր։ Նշված բանաստեղծությունների առանձին նմուշներ տարբեր ժամանակներում և զանազան առիթներով լուս են տեսել պարբերականներում

կամ գրքերում, իսկ Ներսես Ծնորհալու չափածո գործերի 1830 թ. Վենետիկում հրատարակված «Բանք չափաւ» հատորում դրանք ի մի են բերվել Տառք և Գանձք խորագրերի տակ՝ ներկայացնելով 59 տաղային միավոր և 2 գանձ։¹

Խնդրու առարկա ստեղծագործությունները, որպես կանոն, հանդես են գալիս եկեղեցական հատուկ մատյաններում հայտնի՝ «Գանձարան» անունով։ Այդ ժողովածուները, որոնք պահպանվել են մի քանի հարյուրի հասնող ընդօրինակություններով և միջնադրուս միայն կիրառում են ունեցել, մինչև վերջերս առանձին հետազոտության նյութ չեն դարձել։ Ըստ այդմ, դրանցում տեղ գրտած բանաստեղծությունները եթե գրավել են մասնագետների ուղարրությունը, ապա սուկ իրեն առանձին ուտանավորներ, ժողովածուի օրինաչփություններից անկախ ու մեկուահ։ Այդ է պատճառը, որ Ներսես Ծնորհալու կյանքին ու ստեղծագործությանը նվիրված < Ղ. Ալիշանի, Մ. Աբեղյանի և այլոց ըստ ամենայնի ընդգրկուն աշխատությունները, ինչպես նաև բնագրելի առկա հրատարակությունները, բանաստեղծի գանձերի ու տաղերի և դրանց փոխանչությունների մասին մեկ ամբողջական ու ծագրիտ պատկերացում չեն տալիս։ Գանձարանների մեր կատարած հետազոտությունը ի հայտ բերեց ոչ միայն Ներսես Ծնորհալու գրչին պատկանող

¹ Ներսես Ծնորհալի, Բանք չափաւ, Վենետիկ, 1830, էջ 365—491։ Հատորը նույնությամբ վերահրատարակվել է 1928 թ., ըստ որում, փոփոխված են միայն էջերը։ Մենք օգտագործել ենք առաջին հրատարակությունը։

և առ այսօր բանասիրությանն անհայտ տաղային նոր միավորներ, այլև յուրատեսակ հոգևոր այդ երգերի՝ իրեն գանձարանային ստեղծագործությունների մի շարք առանձնահատկություններ, որով հնարավոր դարձավ ճիշտ գնահատել Ներսես Ընորհալու գանձարանային ժառանգությունը։ բացահայտվեց հեղինակի ինչպես նորահայտ, այնպես էլ հրատարակված տաղերը հատկանշող հիմնական օրինաչափությունը, այս է՝ տաղի ու փոխի (կամ հորդորավի)՝ իրեն համակարգային ամբողջության ձույլ միասնությունը։ Տաղային միավորների այդպիսի հարբերությունն առանձնապես ցայտուն է դրսևրված հիշյալ բանաստեղծությունների հնագույն ընդորինակություններում, ընդ որում, վերջիններս աչքի են ընկնում նաև բնագրային առումով իրենց առավել անաղարտությամբ։ Ահա թե ինչո՞ւ, Մաշտոցի անվան Մատենադարանի՝ 'հանձնարարությամբ, ձեռնամուխ եղանք նոր ու գտնական հրատարակությամբ ներկայացնելու Ներսես Ընորհալու գանձերի ու տաղերի քննական բնագրերը։ Սույն հոդվածով կփորձենք ամփոփ ձևով շարադրել մեր կատարած աշխատանքի արդյունքները և տալ Ներսես Ընորհալու գանձերի ու տաղերի գանձարանային ճիշտ պատկերը²:

*

*

Ներսես Ընորհալու գանձերի ու տաղերի տպագիր հիմնական աղյուրը, ինչպես ասվեց, Վենետիկում հրատարակված «Բանք չափաւ» հատորն է։ Բայց հիշյալ բանաստեղծությունների բնագրային ու կառուցվածքին առանձնահատկությունների / բացահայտման առումով անգնահատելի են ձեռագիր Գանձարանների վալագույն՝ ԺԳ—ԺԴ դրդ. ընդօրինակությունները։ Դրանցից կարևոր են, հատկապես, Մաշտոցի անվան Մատենադարանի № 3503 (1394 թ.) Տաղարանն ու № 7785 (ԺԴ դ.) Գանձարանը, ինչպես նաև Փարիզի Ազգային գրադարանի № 79 (1241 թ.) Տաղարանն ու № 80 (1380 թ.) Գանձարանը³։ Նշված գրչագրերում է, որ Ներսես Ընորհալու տաղային միավորները պահպանվել են առավելագույն քանակով ու անաղարտությամբ։ Այդ ձեռագրերը մեզ

² Ներսես Ընորհալու նորահայտ տաղերի մասին տե՛ս նաև՝ Ներսես Ընորհալի (Հոդվածների ժողովածու), Երևան, 1977, էջ 139—156։

³ Նշված ձեռագրերի, և առհասարակ Գանձարանների ու գանձարանային միավորների մասին մասրամասն տեղեկությունների համար տե՛ս Գրիգոր Նաբեկացի, Տաղեր և գանձեր, Երևան, 1981, էջ 21—54։

համար ծառայել են իրեն խիստ արժանահավատ ու վստահելի սկզբնաղբյուրներ, քանի որ չնայած իրենց ունեցած համեմատելի ընդհանրություններին, աչքի են ընկնում այնպիսի տարերություններով, որոնք բացառում են միմանցից ընդորինակված լինելու հնարավորությունը։ <Հիմնականում այս ձեռագրերի գննությամբ կարողացել ենք կազմել Ներսես Ընորհալու գանձերի ու տաղային միավորների առավել ճշոված ու ամրոշական համակարգը»։

«Բանք չափաւ»-ում Ներսես Ընորհալու անունով ներկայացված է երկու գանձ։

1. Գանձ սրբոյ Վարդապարին (ծայրակապ՝ «Ներսէսի երգ») — ներգործական զօրութիւն...⁴

2. Գանձ Փօխման Աստուածածնին (ծայրակապ՝ «Ներսէսի երգ») — նորահրաշ տոնիս...⁵

Ձեռագրերից մեզ հայտնի է դարձել ևս մի գանձ, որ աղբյուրների մի մասում պահպանվել է Ներսես Ընորհալու անունով։ Գանձը՝ նվիրված <Հրեշտակապետաց տոնին, ուսի հետևյալ խորագիրն ու սկզբնատողը։

Քարոզ սրբոց հրեշտակապետացն, արարեալ տեառն Ներսեսի <այց կաթողիկոսի կայեցոյ—Աստուած անեղ...»

Ի տարբերություն նախորդ երկուսի այստեղ տների սկզբնատառերը հոդում են ոչ թե հեղինակի անունը, այլ «Անմահից քառով» բառակապակցությունը, որն, անջուշտ, նկատի ունի բովանդակությունը։ Խորագրային վերագրումը, նաև բանաստեղծության ընդհանուր կառուցվածքն ու ոճը բավարար իմաց են տալիս, որպեսզի այս միավորը դասենք Ներսես Ընորհալու գանձերի շարքը։ <Ետաքրքրական է նկատել, որ Մատենադարանի № 7785 և Փարիզի № 80 ձեռագրերում, որոնցում տաղային միավորները

⁴ Անջուշտ, քննական բնագրերի համար օգտագործել ենք շատ ավելի գրչագրեր՝ շուրջ չորս տասնյակ, բայց եղականության նշանակություն են ունեցել Վերոհիշյալները ու հատկապես № 3503 Տաղարանն ու № 7785 Գանձարանը, որոնք ամփոփում են հեղինակի տպագիր ու անտիպ մեզ հայտնի տաղային բոլոր միավորները (բացառությամբ մեկ-երկուսի)։

⁵ Ներսես Ընորհալի, Բանք չափաւ, Վենետիկ, 1830, էջ 474—484։

⁶ Նույն տեղում, էջ 485—491։

⁷ Մաշտոցի անվան Մատենադարան, ձեռ. № № 7785 (թերթ 481ա) 4068 (թերթ 171թ), Փարիզի Ազգ. գրադարան, ձեռ. № 79 (թերթ 229ա), 80 (թերթ 283թ), Ասթիլիասի Կաթողիկոսարան, ձեռ. № 98 (թերթ 213թ), Երևանականի Պատրիարքարան, ձեռ. № 231 (թերթ 252ա), Տյուբինգենի համալսարանի գրադարան, ձեռ. № Ma XIII 61 (թերթ 121ա)։

ներկայանում են համապատասխան գանձերի մից, Ալյակերպության, Աստվածածնի Վերափոխման, ինչպես նաև <բեշտակապետաց տոններին նվիրված Ներսես Շնորհայու վերոհիշյալ գանձերին առընթեր հանդես են գալիս այդ տոններին հատկացված հեղինակի տաղային միավորները կազմելով գանձ + տաղ + փոխ գանձարանային լրիվ համակարգ:

Ներսես Շնորհայու կյանքին ու ստեղծագործությանը նվիրված իր գրքում <. Ղ. Ալշան ակնարկում է մի այլ գանձի մասին, որը հատկացված է Մյուտոնօրինությանը (Մոր օրինությին ընդ հայցուածոց... սկըզբնատողով), ներկայանում է Ներսես Շնորհայու անոնով և տերի սկզբնատառերով հորում է «Ներսէսի երգ»⁸: Այս գանձը, որպես կանոն, Գանձարաններում տեղ չի գտել ու հանդիպում է սուսկ <այր Մաշտոցներու: Վերջիններս, ի տարբերություն սովորական Մաշտոցների, բովանդակում են եպիսկոպոսի և կաթողիկոսի ձեռնադրության կանոնները՝ մի արարողություն, որը իրավասու էր կատարել միայն հոգևոր բարձրագույն դասի ներկայացուցիչը՝ կաթողիկոսը (նրա չգոյության դեպքում՝ եպիսկոպոսի չափանց փոքր թիվը և տպագիր իրատարկությունների բացակայությունը): Կիրառության այս սեղմ շրջանակով էլ պիտի բացատրել իիշյալ ժողովածուների չափանց փոքր թիվը և տպագիր իրատարկությունների բացակայությունը: <այր Մաշտոցներում մյուտոնօրինության կանոնը բերված է կաթողիկոսի ձեռնադրության կանոնին կից. դա միանգամայն հասկանալի է, քանի որ այդ ծեսը եղել է կաթողիկոսի մենաշնորհը: Կանոնն ամբողջությամբ, ներառյալ Ներսես Շնորհայու գանձը, կուտ գործնական նկատառումներով առանձնացվել է Մաշտոց ժողովածուներից ու հրատարակվել 1876 թ., Եշմածնում⁹: Մյուտոնօրինության ծիսակատարության մասնակիցների համար նախատեսված այդ գրքով կը ունեցել է իխստ սահմանափակ տպաքանակ և օգտագործման չափանց ներ ոլրոտ. այդ է պատճառը, անշոշտ, որ բանասիրական լայն շրջանակներին գանձը մատչելի չի եղել:

Խնդրո առարկա գանձը, որ ներկայանում է իրև Տեառն Ներսէսի քարոզ, իիշյալ կանոնում հաջորդում է մի շարք սաղմոսների, ընթերցվածների ու աղոթքների, ի թիվս դրանց նաև մի մեղեդոն՝ <այր ամենակալ, որ առաքեցեր... սկզբնատողով: Տպագրում սույն մեղեդու և համապատասխան գանձի մասին հիշատակություն կա նաև կանոնի վերջում,

⁸ <. Ղ. Ալշան, Շնորհայի և պարագայ իւր, Վենետիկ, 1873, էջ 449, 454:

⁹ Կանոն օրինաբեան սրբարյում մեռնին, Վաղարշապատ, 1876, էջ 37—44:

ուր նշված է, թե արարողության ավարտին «երգեն դպիրք զմնացորդս մեղեդոյ սրբոյ մեռնի՝ «Հայր ամենակալ...», և զմնացորդս քարովի տեառն Ներսիսի» (էջ 36): Մյուտոնօրինությանը նվիրված մեղեդու ու գանձի այս առնչությունը ստեղծում է համակարգային մի պատկեր, որը հիշեցնում է Գանձարանի գանձ-տաղ-փոխ-մեղեդի համակարգը: Այն իրողությունը, որ բոլոր աղբյուրներում մեղեդին անհետինակ է, ու միշտ ներկայանում է Ներսես Շնորհայու գանձից անբաժան դրանք միմյանցից անջատված են մի քանի սաղմոսներով ու ընթերցվածներով), ինքը ըստինքյան ենթադրել է տախիս, որ իիշյալ երկու միավորները կարող են հորինված լինել միաժամանակ և միևնույն հեղինակի կողմից:

Քանի որ Ներսես Շնորհայու խնդրո առարկա գանձը Գանձարաններում երբեմ չի հանդիպում, բնականաբար պիտի մտածե, որ այն հորինվել է իրեւ ոչ գանձարանային ստեղծագործություն: Գանձեր ու տաղեր հաճախ են հանդիպում Մաշտոցներում, բայց դրանք մեծ մասամբ կապվում են համեմատաբար ուշ շրջանի հետ և գերազանցապես թաղման ծեսին վերաբերող ողբանման ստեղծագործություններ են: Ներսես Շնորհայու անոնով պահպանված այս գանձը առաջիմ մեկ հայտնի հնագոյն նմուշն է, որը գրված է գանձարանային սկզբունքներով և ունի ծիսական կիրառություն: Ներսես Շնորհայուց հետո ու թերևս նրան հետևելով, նման փորձ է կատարել Մխիթար Արիհվանեցին, որի այդ բնույթի բանաստեղծությունները, սակայն, դուրս չեն եկել Գանձարանների շրջանակից և պահպանվել են խիստ սակավ ընթօրինակություններով¹⁰: Ինչ վերաբերում է մյուտոնօրինությանը հատկացված Ներսես Շնորհայու գանձին, ապա վերջինիս լայն կիրառությանն ու առ այսօր օգտագործվելուն, անկասկած, նպաստել է նաև տվյալ կանոնի նշանակությունն ու կարևորությունը: <այսոնի է, որ ինքը՝ Ներսես Շնորհային կարգավորել է եկեղեցական շատ կանոններ ու վրադիվել ծիսական արարողությունների հետ կապված զանազան հարցերով: 1165 թ. Մամեստիայում գրած Դավանության իր թղթում, որն ուղղված է Մանվել կայսեր փեսա դուքս Ալեքսին, հեղինակն ի թիվս մի քանի այլ ծեսերի ու սովորությունների անդրադառնում է նաև մյու-

¹⁰ Նշված ստեղծագործությունների մասին տե՛ս Գ. Հովհեփյան, Մխիթար Արիհվանեցի, նորագիտարակագործին և երկեր, Երևան, 1931, էջ 6—8: Նաև Է. Հարությունյան, Մխիթար Արիհվանեցու «Գանձարանը», «Պատմա-բանասիրական հանդես», 1975, № 3, էջ 110—111:

ոռորինությանը: < Ղ. Ավիշանի կարծիքով ինչն իիշյալ գանձի առկայությունը վկայում է այն մասին, որ Ներսես Շնորհալին «Մյուռնորինեց» բովանդակ կանոնն ալ ինքն նորեն կարգավորեր և ճոխացուցեր է, հավասար որիշ եկեղեցական համուխից և տոնից. այսպես բարեկարդելով այն կաթողիկոսաց սեփական արարողությունն ալ՝ փոխանակ մեղադրանացն օտարաց՝ Զիթենվո, յուղով չըլլալոն համար»¹¹:

Այսպիսով, Ներսես Շնորհալու անոնով առաջմ մեկ հայտնի են չորս գանձեր: Դրանց քննությունը ցուց է տայիս, որ հեղինակն իր այդ բանաստեղծությունները հորինել է Գրիգոր Նարեկացու համանուն ստեղծագործությունների հետևողությամբ ու նմանությամբ: Բոլորն էլ անհանգ են ու գրված, պատ տաղաչափությամբ: Նկատելի է նաև ծայրակապային նմանություն¹²: Գանձ ու տաղ համակարգային աստեղը, որ ի հայտ է զայիս Գրիգոր Նարեկացու այդ բնույթի երկերում, Ներսես Շնորհալու գանձերի այս փոքրիկ փնջում, բնականաբար, ակնառու չէ: Դրա փոխարեն զանձարանային օրինաչափությունների ցայտուն դրսորում մենք տեսնում ենք հեղինակի տաղերում, որոնց և կանդրադառնանք այժմ:

Տաղագիր աղբյուրներում տեղ գտած Ներսես Շնորհալու տաղերը, ամբողջությամբ վերցրած, հասնում են ավելի քան վեց տասնյակի: Սակայն, հեղինակի տաղային ժառանգությունն այդքանով չի սահմանափակվում: «Նագոյն գրչագրերում մեկ հանդիպել են Ներսես Շնորհալուն պատկանող շորջ չորս տասնյակ միավորներ, որոնք մինչև այժմ մնացել են անհայտ ու անտիպա: Այսպիսով ստացվում է տաղերի բավական պատկառելի մի քանակ: Այդ բանաստեղծությունների զանձարանային պատկերը առավել ակնրախ է Վաղագոյն ընդօրինակություններում: Պարզվում է, որ հեղինակն իր տաղերը հորինել է տաղ ու փոխ կույզերով: Տվյալ տոնին հատկացված տաղն ու համապատասխան փոխը հանդես են եկել մեկ ընդհանուր խորագրով. Վերջինս դրսել է տաղից առաջ, իսկ փոխը առանձին խորագիր չի ունեցել, այլ՝ Փոխէ, Փոխ կամ Փ նշումը՝ գրված կարմիր թանաքով, երբեմն էլ փոխարինված լոկ պայմանական գծանշանով: Գանձարան ժողովածուների նյութերի ցանկում փոխերը չեն ընդգրկվել.

¹¹ < Ղ. Ավիշան, Նշված աշխ., էջ 449:

¹² Աներկայելի է Գրիգոր Նարեկացու զանձարանային ստեղծագործությունների և ընդհանրապես նրա արվեստի բողած ապեցությունը Ներսես Շնորհալու համարնույթ բանաստեղծությունների վրա: Այդ հարցին կանդրադառնանք առանձին:

Նշանակում է, դրանք դիտվել են ոչ թե անշատաբար, այլ իբրև տաղերի օրգանական մասը: Այդ ամբողջության մասին են վկայում նաև տաղ ու փոխ կույզերի հմաստային ծայրակապերը, որոնք միասին կազմում են ավարտուն նախադասություն: Ժամանակի ընթացքում Ներսես Շնորհալու տաղային կույզերը տրոհվել են, տաղերն ու փոխերը միմյանցից անջատվել ու օգտագործվել առանձին կամ ուրիշ հեղինակների համապատասխան երգերի վերակցով մերով: Դրա հետևանքով ստեղծվել են զանազան խճողություններ, որտեղ կորել է և երբեմն ամբողջությունը, և իսկական հեղինակը: Ըփոթն ավելի է մեծացել, երբ բանաստեղծությունները կրատվելով վրկվել են ծայրակապով կամ խորագրով արտահայտված տվյալներից:

Ասվածից պիտի հետևցնել, որ Ներսես Շնորհալու տաղերի քննությունն առաջին հերթին ենթադրում է դրանց տաղ ու փոխ կույզերի նախնական ամբողջականության վերականգնումը: Տաղերի տպագրված օրինակներում այդ հարաբերությունը երբեմն պահպանված է, բայց հրատարակիչները հաճախ չեն գիտակցել տաղի ու փոխի միասնականությունը իբրև ձուլի ամբողջություն:

Ներսես Շնորհալու տաղերի կաղագույն հրատարակության մեջ՝ «Բանք չափա» ժողովածուում ի մի են բերված 58 տաղային միավորներ¹³: Գրքում դրանց ընդհանուր թիվը 59 է, բայց նորոգող հնութեան... սկրսվածքով միավորը մենք նկատի չենք ունենում, որովհետև այն սովորաբար ներկայանում է հեղինակի Աշխարհ ամենայն... արտագանձարանային երգին կից ու, մեր կարծիքով, սխալմամբ է ընդգրկված նրա տաղերի շարքում: Բացի այդ, Յարեաւ փառաց թագաւորն... միավորը, իրականում, ոչ թե առանձին բանաստեղծություն է, այլ կից գտնվող Նոյնագոյ ընդ Հօր... տաղի մասը: Ինչ վերաբերում է Հանձարեղ շնորհալիդ... և Շնորհօք Սըրբոյ Հոգույն... տաղերին, ապա դրանք, մեր կարծիքով, Ներսես Շնորհալունը չեն¹⁴: Հետևաապես, ժողովածուն ի-

¹³ Ներսես Շնորհալի, Բանք չափա, էջ 365—491:

¹⁴ «Հանձարեղ շնորհալիդ... տաղը՝ նվիրված Հոգիսիմ կույսին, տների սկզբանառերով հողում է «Հոփափիմ»: իսկ յուրաքանչյուր տան երկրորդ տողի սկզբանառերով՝ «Հօհաննէս»: Դժվար է ասել հիշյալ Հովհաննեսը տվյալ բանաստեղծության հեղինակն է, թե՛ պատմվածուն, համենայն դեպք, այդ անվան առկայությունը տարակուածի է դարձնում Ներսես Շնորհալու հեղինակային իրավունքը:

Շնորհօք Սըրբոյ Հոգույն... միավորը թերի է, ունի «Ե—Զ» ծայրակապը, փոխ է ու կից Անձ Որդին... տողին, որն իր հերթին ունի այրութենի տառերը հո-

րականում ընդգրկում է հեղինակի գրչին պատկանող 55 տաղային միավոր: Ստորև բերում ենք դրանց ցանկը՝ այբբենական հաջորդականությամբ.

1. Այսօր աւետեաց Գաբրիէլի...
2. Այսօր Գաբրիէլ...
3. Այսօր մայր Սիոն...
4. Անարատ տաճար...
5. Անեղ Որդին...
6. Անմարմնոցըն հրեղինաց...
7. Առաջին լոյս երթեակ...
8. Առաւոտ լուսոյ արևելեան...
9. Առաքեալը Աստուածորդուոյն...
10. Աստանօր տեսիլ...
11. Աստուածային խորոցն...
12. Արեգակն արդար ըպիուր...
13. Բանի աւետաւոր...
14. Բարբառ աւետեաց...
15. Բարունակ բերող...
16. Եկայք գուարձացեալ...
17. Երգ նոր աւետեաց...
18. Երշանիկ հոգիահրաշ...
19. Ի գարազանէն...
20. Ի խաչին տընկեալ...
21. Ծարաւեցալ...
22. Կանայքն արտասուօք...
23. Կեանքն ընդ Հօր...
24. Կենաց փայտ...
25. Հանել ընդ նոսին...
26. Հօր կամաւ կշեալ...
27. Մայր Աստուծոյ Մարիամ...
28. Ներպարունակեալ իմնեակ...
29. Ներպարունակեալ խորհուրդ....
30. Նըստեալ կանայքն...
31. Նոյնագոյ ընդ Հօր...
32. Նոյն ինքն անդրանիկըն...
33. Նորահրաշ ծնընդեան...
34. Նորահրաշ տեսիլ...
35. Նորահրաշ տօնիս...
36. Նոր աւետեաց լուր...
37. Նոր դրախտին եկեղեցւոյ...
38. Նոր դրախտի քո, Տէ՛ր...
39. Նոր Եղեմ բանաւոր...
40. Նոր երկինք յերկրի...
41. Նոր և առաջին լոյս...
42. Նոր թագաւորին...
43. Նոր իմն աւետեաց...

դող ծայրակապ («Ա—Ն») և նոյնական թերի է: Կարծում ենք, խնդրո առարկա փոխը, որը նախկինում անջուշ եղել է ամբողջական, անկախ է կից գրանցվող տախից, որից տարբերվում է և՛ իր տաղաչափությամբ, և՛ ծայրակապային առանձնահատկությամբ. մասնավոր որ այլ աղբյուրներից հայտնի է Անեղ Որդին... տաղի նաև ամբողջական օրինակը՝ «Ա—Ք» ծայրակապով:

44. Նոր իմն է հընչիմ...
45. Նոր լոյս յարփենսոյն...
46. Նոր ծաղիկ բըղիւէ...
47. Նոր ծաղիկ պայծառ...
48. Նոր ձայն աւետեաց...
49. Նորոյ գիւնտյն...
50. Նոր տօնիս...
51. Որդիքն Որոտման...
52. Սրովեէից ձայնի...
53. Տէր փառաց այսօր...
54. Տէր փառաց անձառ...
55. Տիրական տօնիս...

«Բանք չափաւ»-ում Ներսես Ընորհալու տաղային միավորները վետեղված են Տեառն Ներսեսի տաղը ընդհանուր խորագրի տակ և դասավորված ըստ եկեղեցական տոների հաջորդականության: Վերնագրերը, սովորաբար, համապատասխան տոների անվանումն են: Այսպես, օրինակ. Աւետեաց, Ծաղկապարդին, Ի Փօխոսմն Կոտին և այլն: Մի շարք տաղեր խորագրված են՝ Ի նոյն. դա այն դեպքերում է, եթե տվյալ միավորը հատկացված է նախորդի համար արդեն մատնանշված տոնին: Օգտագործված է նաև Յորդորակ բառը. սրանք փոխերն են, որոնք հաջորդում են տոնի անվանումը նշող կամ Ի նոյն խորագիրը ունեցող միավորներին և այդպես են կոչվում ոչ շրջանի ձեռագրերում: Խորագրային այս ձևերն, անջուշ, ստեղծվել են հրատարակիչների կողմից: Թե ի՞նչ ընդորինակություններ են օգտագործվել իիշալ հրատարակության համար և ինչպիսիք են եղել բնագրային խորագրերը՝ չգիտենք: Միավորները ներկայացված են առանձին-առանձին, իբրև ինքնուրուսն բանաստեղծություններ. այսուհանելով, Յորդորակ կոչվածները լինելով համապատասխան տաղերի կից, ապացուցում են վերջիններին հետ իրենց ունեցած երթեմնի կապը: Ըստ այսի, ժողովածուում որպես կոչվեր ներկայանում են հետևողական միավորները.

1. Այսօր աւետեաց Գաբրիէլի...
2. Նոր իմն աւետեաց...
3. Նոր ձայն աւետեաց...
4. Նըստեալ կանայքն...
5. Տէր փառաց այսօր...
6. Ներպարունակեալ խորհուրդ...
7. Այսօր Գաբրիէլ...
8. Նոր դրախտին եկեղեցւոյ...
9. Առաջին լոյս երթեակ...
10. Առաքեալը Աստուածորդուոյն...
11. Այսօր մայր Սիոն...
12. Արեգակն արդար ըպիուր...
13. Որդիքն Որոտման...
14. Ի խաչին տընկեալ...
15. Յորդորակ. Նոր ծաղիկ բըղիւէ...

Յորդորակ. Հօր կամա իշեալ...
 Յորդորակ. կանայքն արտասուօք...
 Յորդորակ. Կենաքն ընդ Հօր...
 Յորդորակ. Աստանօր տեսիլ...
 Յորդորակ. Հանել ընդ նոսին...
 Յորդորակ. Անարատ տաճար...
 Յորդորակ. Կենաց փայտ...
 Յորդորակ. Նոր տօնիւս...
 Յորդորակ. Եկայք գուարացեալ...
 Յորդորակ. Նոր դրախտի քռ, Տէ՛ր...
 Յորդորակ. Բանի աւետարո...
 Յորդորակ. Նոր լոյս յարփենույն...
 Յորդորակ. Ի գաւազանէն...¹⁵

«Ենտաքրքրական է նկատել, որ սրանք, բացառությամբ մի քանիսի, տաղի ու փոխի նույնապիսի հարաբերությամբ են ներկայանում նաև հնագոյսն ընդօրինակություններում:

Ներսես Շնորհալու տաղերի մյուս կորնոր հրատարակությունը կապվում է Նորայր Եպիսկոպոս Պողարյանի անվան հետ: «Սիրոն» ամսագրի 1949 թ. 1—9-րդ համարներում նա պարբերաբար լուս է ընծայել Երուաղեմի հավաքածուի № 231 և № 1193 ձեռագրերում իրեն հանդիպած մի շարք տաղեր, որոնց մի մասը 1830 թ. վենետիկյան հատուրի համապատասխան թերի օրինակների լրացումներն են, իսկ մի քանիսը՝ այդ հատորում առհասարակ բացակայող նմուշներ: Ահա այդ միավորների ցանկը.

ա) Լրացումներ

1. Անել Որդին...
2. Նոր դրախտին Եկեղեցւոյ...
3. Նոր Եղեմ բանաւոր...¹⁶
4. Նոր ծաղկի պայծառ...
5. Նոր ձայն աւետեաց...
6. Մրովերից ձայնիր...

բ) Նորահայտներ

1. Այսօր ընդ ծագելն արևոտն...
2. Այսօր լոյս ծագեաց...
3. Բարձրացիր դշխոյ...
4. Գովեմք այսար կիայրըն բարո...
5. Գրիգորին՝ առաքինի հըսկող...
6. Ցընծան այսօր Երկինք...
- Փ. Աստուածաէր և սուրբ... (տաղի մասն է)
- Փ. Լըսան զաւետեաց... (տաղի մասն է)

¹⁵ Գրքում տաղ ու փոխ կոյզերով են ներկայանում նաև Անել Որդին... (Յորդորակ՝ Շնորհաք Սըրբոյ Հոգոյն...) և Նոյնագոյ ընդ Հօր... (Յորդորակ՝ Յարեալ փառաց բագաւորն...) միավորները:

¹⁶ Տաղի ամբողջական օրինակը նախապես հրատարակված է եղել, բայց Ն. եպս. Պողարյանը, ըստ երևույթին, չի իմացել (տե՛ս «Սիրոն», 1867, № 1, էջ 14):

Ցանկում տեղ գտած Ցընծան այսօր Երկինք... տաղը Ն. եպս. Պողարյանից առաջ լուս է ընծայել Ա. Չոպանյանը: Այդ առաջին հրատարակությունը կատարված է վենետիկյան հավաքածուի № 475 ձեռագրի հիման վրա, որը բանաստեղծությունն անհեղինակ է. հրատարակչին հայտնի է, սակայն, տաղի էջմիածնի Մատենադարանում պահպան մի օրինակ՝ Տեղան Ներսէսի ասցեալ խորագրային նշումով, որն ըստ Ա. Չոպանյանի նկատի ունի Ներսես Շնորհալուն¹⁷: Գրիգորին՝ առաքինի հըսկող... և Բարձրացիր դշխոյ... միավորները, որոնք կազմում են տաղ ու փոխ կոյզ, Ն. եպս. Պողարյանը հրատարակել է առանց հեղինակային վերագրման: Այդ երկու բանաստեղծությունները, նաև ցանկում տեղ՝ գտած մյուս միավորները, հնագոյն աղբյուրներում պահպանված են Ներսես Շնորհալու անունով, ուստի հեղինակային պատկանելությունը կապված չի հարուցում:

Տաղ ու փոխ կոյզի ուղագրակ պատկեր են ներկայացնում Նոր Երկինք յերկի... և Բմանալի մերովերէ... միավորները: «Բանք չափաւ»-ում տաղը թերի է, առկա են սկիւբը և ավարտը («Ներսէս...» ծայրակապով): Հին գրչագրերում պահպանված է բանաստեղծության նաև միջին մասը, որով տաղը ամբողջանում է և հոդում «Ներսէսի գովեստ Աստուածածնի»: Փոյր և ձեռագրերում հաճախ հանդիպում է հատվածքար, սկսած Մայր կենդանեացըն հոգոց... տողից, «Մեծին Թորոսի ե» ծայրակապով, որի պատճառով, թյուրիմացաբար, Թորոսը համարվել է բանաստեղծության հեղինակը¹⁸: 1947 թ. Ն. վրդ. Ակինյանը լուս է ընծայել Բմանալի մերովերէ... միավորն ամբողջությամբ «Ի խնդրո մեծին Թորոսի ե» ծայրակապով¹⁹: Այսպիսով, տաղի ու փոխի ծայրակապատին շղթան կազմում է՝ «Ներսէսի գովեստ Աստ-

¹⁷ Ա. Չոպանյան, Հայ էջեր, Փարիզ, 1912, էջ 49—50: Ա. Չոպանյանի ակնարկած էջմիածնի Մատենադարանի № 47 ձեռագրից Գուրգյան ցուցակի թվահամարն է, որը նախապատասխանում է Մաշտոցի անվան Մատենադարանի № 2672 ձեռագրին:

¹⁸ Ա. վրդ. Տեղան, Հայերք, Թիֆլիս, 1882, էջ 7:

¹⁹ Ն. վրդ. Ակինյան, Ա. Ներսես Շնորհալու Գովեստ ի ս. Աստուածածնին ի խնդրոյ մեծին Թորոսի, «Հանդէս ամսօրեայ», 1947, № 1, էջ 46—49: Հիշյալ փոխը, ավելի ուշ, կրկին ամբողջությամբ լուս է տեսել համապատասխան տաղից անշատ և իբրև նորահայտ ու անժամկետ բանաստեղծություն. ընդ որում, վերջին երկու տողերը (սկ.՝ Դու շուշան ծաղիկ...) մեկ այլ բանաստեղծության սկիւբ են ու միամամբ են կցվել հիշյալ տաղին (տե՛ս Ա. վրդ. Բերեբերան, Ա. Ներսես Շնորհալու անտիպ տաղերը, «Էջմիածնին», 1967, № 4, էջ 30):

վածածնի ի խնդրո մեծին թորոսի և» նախալատությունը, որտեղ հիշվող թորոսը, ինչպես իրավացիորեն նկատել է տախի Ն. վոր. Ակինյանը, պիտի լինի Կիլիկիայի իշխան Լևոնի որդի թորոսը: «Հայտնի է, որ Լամբրոնի տեր Օջին իշխանի և թորոսի միջև ծագած գժությունը հարթելու նպատակով Ներսես Ընորհալին անձամբ ուղևորվել է նրանց մոտ. Անհավանական չէ, որ տվյալ բանաստեղծությունը գրված լինի թորոս Բ իշխանի խնդրանքով, որը կոչվել է Մեծն թորոս և հայտնի է եղել նաև իր բարեպաշտությամբ ու իբրև «շինող եկեղեցեաց և վանորէից»²⁰:

Ներսես Ընորհալու տաղերի նմուշներ հրատարակվել են նաև «Բազմավէա»-ի էջերում: Դրանք են.

1. Առաւոտին շատեղի...²¹
2. Կայր մայր Տեանը...²²
3. Միակն ի միոյն...²³

Սրանցից առաջինը Ներկայացված է իբրև անհեղինակ տաղ: Մյուս երկուսի խորագրերում առկա է Ներսես կաթողիկոսի անունը: «Նազոյն աղյուղներում բոլորն ել պահպանված են Ներսես Ընորհալու անունով:

Ա. Վոր. Տեկանցը ևս հրատարակել է Ներսես Ընորհալու տաղերի մի փունջ՝ 13 միավոր: Դրանք, սակայն, տպագրությամբ հայունի միավորներ են, որոնք քանակական որևէ փոփոխություն չեն առաջացնում²⁴: Ուշագրավ է Անեղ Որդին... միավորը, որը նման չէ ո՛չ 1830 թ. հրատարակությանը, ո՞չ «Սիոն»-ում տպագրվածին: Այս տարբերակը մեզ հանդիպել է հնագոյն գրչագրերում:

Ներսես Ընորհալու տաղերի որոշ նմուշներ լույս են տեսել նաև թարգմանարար: Ազարանգեղոսի 1843 թ. իտալերեն հրատառակության վերջում, «Հավելված բաժնում, Լուիջի Կարրերի թարգմանությամբ բերված են երեք տաղեր Ներսես Ընորհալու անունով»:

1. Երջանիկ հոգիահրաջ...²⁵
2. Ի յես արևու...²⁶
3. «Հանձարեղ ջնորհալիր...²⁷

Սրանցից Ի յես արևու... միավորը պատկանում է ոչ թե Ներսես Ընորհալու, այլ նրա

²⁰ < 2. Ալիշան, Ընորհալի և պարագայ իւր, Վենետիկ, 1873, էջ 316:

²¹ «Բազմավէա», Վենետիկ, 1932, էջ 100:

²² Նույն տեղում, 1894, էջ 166—167:

²³ Նույն տեղում, 1889, էջ 269—270:

²⁴ Ա. Վոր. Տեկանց, նշված աշխ., էջ 1—2, 6, 7, 12—16, 17—21, 22—24:

²⁵ Storia di Agostino, versione Italiana. Venezia, 1843. p. 226—232.

²⁶ Նույն տեղում, էջ 233—235:

²⁷ Նույն տեղում, էջ 223—225:

եղբօր՝ Գրիգոր Գ կաթողիկոսի գրչին: «Հանձարեղ Ընորհալիր... տաղը ևս, ինչպես ասվեց, սխալմամբ է վերագրվել Ներսես Ընորհալուն, իսկ Երշանիկ հոգիահրաջ...ը, որը տարբերվում է բանաստեղծության վենետիկյան օրինակից, առավել հարազատ է հնագոյն գրչագրերում մեզ հանդիպած տարբերակին»:

1899 թ., գերմանացի հայագետ Ֆերթերը գերմաներեն թարգմանությամբ լույս է ընծայել Ներսես Ընորհալու հետևյալ բանաստեղծությունները²⁸.

1. Անարատ տաճար...
2. Անմարմնոցը հրեխնաց...
3. Առաքեալք Աստուածորդրույն...
4. Աստուածային խորցն...
5. Բանի աւետաւոր...
6. Բարբառ աւետեաց...
7. Երգ նոր աւետեաց...
8. Ծարաւեցաւ...
9. Կեանքն ընդ Հօր...
10. Մայր Աստուծոյ Մարիամ...
11. Յարեան փառաց թագաւորն...
12. Նոյնագոյ ընդ Հօր...
13. Նըստեալ կանայքն...
14. Տէր փառաց անձառ...
15. Տիրական տօնիսիս...

Ներսես Ընորհալու Անեղ Որդին..., Ծարաւեցաւ... և Արեգակն արդար ըսկուր... տաղերը թարգմանվել են նաև ոռուերեն: Առաջինը լոկ հատվածարար, իսկ Երկրորդն ամբողջությամբ լույս են տեսել 1916 թ.²⁹: Վերջինը, նույնպես հատվածարար, տպագրվել է 1972 թ.³⁰: Տաղերի առաջին հրատարակությունը հետագաւոտ ունեցել է նաև այլ տպագրություններ: Պիտի նկատել, որ և ոռուերեն, և՛ գերմաներեն հիշյալ թարգմանությունները կատարված են 1830 թ. վենետիկյան հրատարակության հիման վրա:

Այսիսով, «Բանք չափաւ»-ում տեղ գտած Ներսես Ընորհալու 55 տաղային միավորներին պիտի գումարել «Սիոն»-ում, «Բազմավէա»-ում և «Հանդէս ամսօրեայ»-ում լույս տեսած 10 տաղերը, որով հեղինակի տպա-

²⁸ P. Vetter, Nerses Schnorrhal's Kirchenlieder, Theol. Quartal-schrift. Ravensburg (Tübingen), LXXXI (1899), Heft I, p. 89—111 (առև «Հանդէս ամսօրեայ», Վիեննա, 1891, № 1, էջ 27—28):

²⁹ «Поэзия Армении с древнейших времен до наших дней», ред., вступ. очерк и примеч. В. Брюсова, Москва, 1916, стр. 167—169.

³⁰ «Армянская средневековая лирика», вступ. статья, составл. и примеч. Л. М. Мкртчяна. Երևан, 1972, стр. 202,

զիր տաղերի ու փոխերի ընդհանուր թիվը դառնում է 65:

Չեռագրերի վաղագոյն ընդորիխակություններից մեկ հայտնի են դարձել Ներսես Շնորհալու տպագրված որոշ տաղերի առավել ամբողջական օրինակները կամ տարբերակները, նաև 37 տաղային միավորներ, որոնք մինչև այժմ չեն արժանացել հրատարակության: Բերում ենք այդ տաղերի ցանկը.

ա. Տպագրվածների լրացումներ

1. Ընդ որս և մանկունք... (տպագրում՝ Հանել ընդ նոսին... սկսվածքով)
2. Նոր երկինք յերկրի...

բ. Տպագրվածների տարբերակներ

1. Ծարաւեցաւ...
2. Նոր իմն ահաւոր... (տպագրում՝ Աստանոր տեսիլ... սկսվածքով)

գ. Նորահայտ միավորներ

1. Այսաւր աւետեաց ձայն...
2. Այսաւր ըգՏէրդ արարիչ...
3. Այսաւր, ը՛, լոյս հաստատի...
4. Այսաւր ի սկըպբան...
5. Այսաւր յարութեան մեկ...
6. Այսաւր նորահրազ լոյսն...
7. Այսաւր ցընծան դասք...
8. Այսաւր ցընծութին...
9. Անձառ Բանին բարձրելոյն...
10. Անձառ է խորհուրդ...
11. Անմահ թագաւորն...
12. Անտո՞ն, սկիզբն երկնաւոր...
13. Աստուծոյ ողորմութեանցն...
14. Արփիհական, ը՛, լոյսն...
15. Բարբառոյն յանապատէ...
16. Դուատըր Սիոնի...
17. Էին միայնոյ միածին...
18. Ի լուսոյն արփուր...
19. Ի յերգս սիրեցեալ...
20. Ի յուրբաթու մեծի...
21. Խսկ դու ընդէ՛ր...
22. Լոյսն անեղական...
23. Լոյս փառաց Էին...
24. Ծագումն յարփույն...
25. Յաւէժ եկեղեցի ցընծան...
26. Նարդու բորեալ...
27. Ներիիսեսցուք...
28. Նորապուարձ խընդութեամբ...
29. Նորահրազ արեգակ իմանալի...
30. Նորահրազ արեգակն այսաւր...
31. Նոր ծաղիկ ցուցաւ...
32. Նոր ծառոյն կենաց...
33. Նոր քերովել հողանիւթ...

34. Նոցին համաձայնեալ..

35. Սկըսեալն յանըսկիվըն...

36. Տիրուի սուրբ Կոյս ...

37. Քառանիթիցը Աստուած...

Նորահայտ տաղերի այս խումբը Ներսես Շնորհալուն վերագրելու մեր հիմքը այն տվյալներն են, որով առաջնորդվել են մասնագետները մինչև այժմ. այն է՝ հեղինակի անունը հոդող ծայրակապերը, խորագրային նշումները, նաև լեզվածական ու տաղաչափական առանձնահատկությունները: Այս բոլորից բացի, հաջվի ենք առել տաղի ու փոխի՝ իբրև հեղինակային միասնական գուգերի կապը:

Քանի որ նոր հայտնաբերված միավորները տաղ ու փոխ համակարգի շնորհիվ սերտորեն առնչվում են հրատարակված նմուշների հետ, բնականաբար, անհնարին է խոսել նորահայտների մասին տպագրվածներից անջատ ու մեկուսի: Ներսես Շնորհալու տաղային ժառանգության մասին ճիշտ պատկերացում կազմելու համար անհրաժեշտ է հեղինակային պատկանելության, ինչպես նաև այլ հարցեր, քննել լոկ այդ միասնության մեջ:

Առաջին և հիմնական տվյալը, որով բանաստեղծությունը կարող ենք վերագրել Ներսես Շնորհալուն, հեղինակի անվան առկայությունն է ծայրակապում: Նրա տաղերից շատերը իրենց տների կամ տողերի սկբնատառերով հոդում են «Ներսէս կաթողիկոս», «Տր Ներսէս», «Ներսէս»: Սրանցից առավել արժանահավատն ու վստահելին, իհարկե, առաջին ձևն է: ԺԳ—ԺԴ դր. ձեռագրերում այդպիսի ծայրակապով հանդես եկող տաղերը ոչ մի տարակույս չեն թողնում, որ իրոք պատկանում են Ներսես Շնորհալուն, քանի որ ո՞չ այդ ժամանակ, ո՞չ էլ դրանից մի քանի դար առաջ, երբ կարելի էր տաղ ու փոխ գրել, Շնորհալուց բացի Ներսես անունով ուրիշ կաթողիկոս չենք ունեցել: Միաժամանակ կամկած չի մնում, որ այդ տաղերը հորինվել են հեղինակի կաթողիկոսության տարիներին, այսինքն՝ 1166—1173 թթ. ընթացքում:

Այսպիսի առանձնահատկությամբ Ներսես Շնորհալու անվան հետ են կապվում հետևյալ 11 միավորները, որոնցից 9-ը հայտնի են տպագրությամբ, իսկ երկուսը նորահայտ են:

1. Նորահրազ արեգակն այսաւր... «Ներսէսի երգ»*

2. Փոխ. Կեանքն ընդ Հօր... «Հայոց կաթողիկոսին»

* Աստղանիշով միավորները նորահայտ են:

3. Նոր իմ աւետեաց... «Ներսէսի ե»
 4. Փոխ. Հօր կամու իշեալ... «Հայոց կա-
 թողիկոսին»
5. Նոր ձայն աւետեաց... «Ներսէսի ե»
 6. Փոխ. Կանայքն արտասուօք... «Կաթո-
 ղիկոսի Հայոց»
7. Նոր դրախտին եկեղեցւոյ... «Ներսիսի
 ե»
8. Փոխ. Կենաց փայտ... «Կաթողիկոսի
 Հայոց»
9. Ի խաչին տընկեալ... «Ի Ստեփանոս»
 10. Փոխ. Նոր ծառոյն կենաց... «Նախավը-
 կայն ե»*
11. Փոխ. Ի գաւազանէն... «Ի Ներսիսէ կա-
 թողիկոսե»

Քանակապես ավելի շատ են այն տաղերը, որոնք հոդում են պարզաբանելու «Տր Ներսէս» կամ «Ներսէս»: Այս դեպքում առաջ է զայիս որոշ դժվարություն, քանի որ «Ներ- սէս»-ը կարող էր վերաբերել համանուն մեկ այլ բանաստեղծի, տվյալ դեպքում, Ընորհա- լուն ժամանակակից Ներսես Եպիսկոպոս Լամբրոնացուն: Պիտի ասել, սակայն, որ այս երկու Ներսեսներին միմյանց հետ շփոթելու վտանգը գրեթե բացառված է: Լամբրոնա- ցին, որի գրական վաստակն ու հասարա- կական-քաղաքական գործունեությունը ան- հրաժեշտ չափով արդեն հետապնդված են, իրու տաղասաց առանձնապես աչքի չի ըն- կել, նրա տաղերին անդրադարձել են <Ղ. Ալիշանը³¹, Ն. Վլր. Ակինյանը³², իսկ ավելի ոչ՝ Գր. Հակոբյանը³³ Լամբրոնացուն վերա- գրելով 12 տաղ: Հնագոյն մի գոշագրում մեք հանդիպել է նրան պատկանող ևս մեկ տաղ իր փոխով³⁴: Այսպիսով, ստացվում է ընդամենը 14 միավոր (տաղեր և փոխեր):

³¹ <Ղ. Ալիշան, Սիսուան, Վենետիկ, 1865, էջ 91:

³² Ն. Վլր. Ակինյան, Ներսես Լամբրոնացի, Վիեն- նա, 1956, էջ 229—233:

³³ Գր. Հակոբյան, Ներսես Լամբրոնացի, Երևան, 1971, էջ 172—183:

³⁴ Մաշտոցի անվ. Մատենադարան, ձեռ. № 3503, թերթ 245ա: Տաղն ունի Այլ տաղ սուբր Մկրտչին, ի Ներսէս Լամբրոնեցոյ խորագիրը և Այսաւը բազ- մութեան հանդէսա... սկզբնատողը, իսկ կից՝ Ուրախ լեր այսաւք... փոխը (թերթ 246ա): Վերջինս իր տա- ղաչափությամբ տարբերվում է տաղից, բայց շարա- դրանքով միանգամայն պատշաճում է նրան:

Սրանց համեմատությունը Ընորհալու տա- ղերի հետ՝ բացահայտում է էական տար- բերություններ: Ամենահիմնական և ուշա- գրավ տարբերությունն այն է, որ Լամբրոնա- ցու տաղերից ոչ մեկը ծայրակապ չունի³⁵: Պարզ է, ուրեմն, որ «Ներսէս» ծայրակա- պով տաղերը պատկանում են Ներսես Ընոր- հալուն: Երկու հեղինակների տաղերը շփո- թեցնող ընդհանուրություններ չունեն նաև լեզվագալական ու տաղաչափական իրենց ա- ռանձնահատկություններով: Այսուամենայնիվ մի քանի տաղեր, որոնք ձեռագրերում ներ- կայանում են մերթ Ընորհալու, մերթ Լամբ- րոնացու անունով, պահանջում են առավել ուշադիր քննություն հեղինակային ճիշտ Վե- րագրման համար:

«Ներսէս» անոնը հոդում են 64 տաղա- յին միավորներ, ընդ որում, մերթ տաղի, մերթ փոխի միջոցով: Երեսն տաղ ու փոխ կոյզի ծայրակապերի շաղկապուտով ստաց- վում է տվյալ կոյզի բովանդակությանը հա- մապատասխանող նախադասություն: Այս- պես, օրինակ, «Ներսէսի գովեստ Աստվա- ծածնի + Ի խնդրու մեծին Թորոսի ե», «Ներ- սէսս + Ասէ զայս բան», «Ներսէս + Նվազէ Հոգիոյն տըլողին իմաստ բանի ընդ ձայնի», «Ներսէս + Նըլվազէ Աստվածածնին երգ», «Ներսէսի ե երգ + Ի սուրբ Եկեղեցի», «Ներսէսի նվաստի + Գովեստ մեծին հուման- վանն նմին», «Ներսէսի + Առ Հոփիսիմե կոյսն ե»:

(Չարունակելի)

³⁵ Ն. Վլր. Ակինյանի ցանկում Ար է աւետեաց... տաղը ներկայացված է իրեն այրութենի տաղեր հո- դող ծայրակապ ունեցող («Ա—Բ») միավոր: Իրա- կանում, Ներսես Լամբրոնացու մուս տաղերի նման, սա նույնպես կորկ է ծայրակապից: Բանս այն է, որ Ն. Վլր. Ակինյանի մատուանշած օրինակում Ներ- սես Լամբրոնացու տաղից առկա է լոկ առաջին տու- նը, որին հաջորդում է բոլորովին ուրիշ մի բանա- տեղություն՝ գրված տարբեր տաղաչափությամբ: Վերջին՝ Աւետիս քեզ, Մարիամ... սկսվածքով, ան- հեղինակ մի տաղ է, որն իր սկզբնատառերով հո- դում է «Ա—Բ»: Ն. Վլր. Ակինյանը, ձեռքի տակ չու- նենալով Ար է աւետեաց... տաղի ամբողջական օրի- նակը, երկու տարբեր բանատեղությունների այդ պատահական գուգորդումը ընկալել է իրեն մեկ միա- վոր և Ար է աւետեաց... տաղով սկսվող հատվածը կոչել է կցորդ (Ն. Վլր. Ակինյան, նշված աշխ., էջ 233):